

УДК 81.272

## СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МОДЕЛИ СЕМЕЙНОЙ НОМИНАЦИИ

*Хрущева О.А., доцент, тел. 89878520997, hrox@mail.ru  
ФГБОУ ВО Оренбургский государственный университет  
Оренбург, Россия*

**Ключевые слова:** *семейная номинация, словообразование, словообразовательная модель, словосложение, аббревиация, блендинг.*

*Работа посвящена исследованию лексики, возникшей и получившей распространение в семейной среде; в частности проводится анализ словообразовательных моделей, по которым образуются семейные слова. Автор отмечает, что наиболее продуктивными способами порождения единиц данного типа являются блендинг и аббревиация. К числу менее популярных моделей относятся усечение и деривация.*

Введение. Наименование «семейная номинация» как таковое в отечественной лингвистике на данный момент отсутствует; анализируемое нами явление не получило освещения в трудах российских ученых-лингвистов. Названный термин был создан нами в целях предпринятого исследования в результате перевода английского терминологического словосочетания «family words» путем применения способа калькирования. Семейная номинация – это, прежде всего, процесс называния слов в среде семьи; это слова, используемые в кругу семьи возможно на протяжении всех ее поколений для обозначения разнообразных предметов, объектов, явлений их повседневной жизни. Лексемы такого рода уникальны и понятны лишь для круга посвященных лиц, в рамках которого эти слова впервые возникли. Новые слова становятся «визитными карточками» семьи и служат в качестве «секретных» лексических кодов.

Цель работы – изучить способы производства слов, получивших распространение в кругу семей, и впоследствии выделить среди них наиболее и наименее продуктивные словообразовательные модели.

Материалом послужили образцы семейной номинации, извлеченные методом сплошной выборки из словаря Пола Диксона «Family words» (Dickson 1998) [1]. Для проведения анализа было отобрано 212 единиц, принадлежащих сфере семейной номинации. В работе используется сочетание таких методов, как дескриптивный (описание основных свойств, признаков, особых характеристик выделенных единиц), трансформационный анализ (сопоставление производных единиц и их коррелятов), анализ по непосредственным составляющим (определение элементов структуры единиц семейной номинации), статистический метод (выявление количественного соотношения способов образования единиц в сфере семейной номинации), а также логико-семантический анализ

(выявление закономерностей, характерных для образования и функционирования единиц в сфере семейной номинации).

Результаты исследования. Анализ образцов семейной номинации, вошедших в корпус примеров данной работы, позволяет нам сформулировать следующее определение изучаемого нами явления: семейная номинация – это процесс и результат образования слов в кругу определенной семьи; производные единицы семейной номинации характеризуются уникальностью и семантической непрозрачностью, так как их значения известны лишь членам семьи, где эти лексемы были созданы и использовались в течение продолжительного времени.

Следует принять во внимание, что привычные, кодифицированные способы производства слов, получившие широкое освещение в научных исследованиях, оставляют за рамками классификации огромное количество единиц, бытующих в языке, осознаваемых говорящими и активно ими используемыми. Это в определенной степени объясняет недостаточное внимание к явлению семейной номинации со стороны лингвистов, что отнюдь не умаляет ее значимость и масштаб реального использования единиц данного типа в среде носителей языка. Рассматриваемый нами языковой феномен связан с такими явлениями как детское словотворчество и языковая игра, креативными способностями носителей языка по созданию новых лексических единиц для удовлетворения своих речевых потребностей и реализации целей общения.

По предварительному анализу образцов семейной номинации, вошедших в корпус примеров нашей работы, можно сделать вывод о том, что большинство лексем указанного типа, являясь окказиональными, образуются по узальным моделям словопроизводства. Далее мы рассмотрим их детально.

Аббревиация получила популярность в сфере семейной номинации в первую очередь по причине того, что она просто и легка в использовании. В современной действительности люди стремятся экономить время, и при возникновении возможности сказать что-либо, что поистине понятно и не требует разъяснений, то именно аббревиация может сыграть здесь важную роль. Нередко аббревиация служит неким кодом, заключая в себе смысл целой фразы – это именно то, что привлекает в ней членов семьи или определенные группы людей, которые не всегда желают, чтобы посторонние люди догадались о значении сокращения.

Анализ отобранных нами 29 примеров (что соответствует 13,7%) аббревиатур позволяет судить о продуктивности данного типа словообразования. В ряду образцов семейной номинации встречаются такие виды сокращений, которые во многом сближаются с шифрами или тайными фразами, принятыми в данной семье. Например, аббревиатура BWK имеет значение «домашний

грабитель с ключом». Коррелятивная фраза в расшифрованном виде звучит как *Burglar With Key*. Члены семьи используют его, чтобы напугать друг друга, когда слышат, что кто-то вставляет ключ в замочную скважину.

Носителям языка свойственно образовывать новые слова посредством деривации в связи с разными целями. Иногда это происходит случайно, например, когда ребенок по аналогии с каким-нибудь существующим уже понятием, пытается «построить» новое слово, а иногда с целью изъясниться так, чтоб собеседнику стало понятно, о чем идет речь, вопреки тому, что этого слова просто не существует в языке. Рассматривая данный способ словообразования на материале нашего исследования, можно сделать вывод о его непродуктивности. Если быть точнее, то из 212 слов лишь 2 образовано по данному способу, что составляет всего 0,9%. Примером может выступить единица *accumulate*, которая была образована от глагола «to accumulate» и позднее с прибавлением аффиксальной морфемы перешла в разряд имен существительных; имеет значение «хлам, старье, рухлядь», которые хранятся во всех семьях на чердаках и кладовках, потому что их жалко выбросить.

Статистический анализ единиц, вошедших в корпус примеров нашей работы, показал, что количество слов, относящихся к словосложению, составляет 5,2% (а именно 11 из 212 слов), что свидетельствует о непродуктивности указанной модели. Рассмотрим ряд примеров сложных слов, получивших распространение в сфере семейной номинации. Единица *catsmile*, образованная от двух субстантивных основ: *cat* – кот, кошка и *smile* – улыбка, имеет значение «натянутая или поддельная улыбка», возникающая на лице когда, например, человека спрашивают, что он думает про очень дорогостоящее платье, которое выглядит не лучшим образом. Холодильник в некоторых семьях принято называть «ice box», что при дословном переводе означает «ледяной ящик». Отметим, что подобно деривации словосложение в редких случаях используется носителями для создания новых слов, так как обозначенные модели не обеспечивают высокой степени оригинальности производных единиц.

Статистический анализ единиц, вошедших в корпус примеров, показал, что количество слов, относящихся к усечениям, составляет 3,8% (а именно 8 из 212 слов), что свидетельствует о непродуктивности указанной модели. Примерами могут служить единицы *'Rios < Cheerios* – крупа, которую едят в качестве сухого завтрака, и *fant < infant* – «вести себя как ребенок», а также *tod < stodgy* – скучный, нудный, неинтересный.

Статистический анализ единиц, вошедших в корпус примеров исследования, показал, что количество блендов составляет 30,2% (а именно 64 из 212 слов), что свидетельствует о продуктивности указанной модели в сфере семейной номинации. Примеры блендов в семейной номинации весьма многочис-

ленны и могут быть проиллюстрированы такими единицами как *applaudience* < *applaud* + *audience* – аудитория, пришедшая на концерт с целью поддержки выступающих аплодисментами (слово используется для подбадривания детей, которые боятся сидящих в зале зрителей), *barkative* < *bark* + *talkative* – прилагательное, используемое в отношении собак, которые слишком много лают, *chizzly* < *chilly* + *drizzly* – определение, используемое для описания промозглой погоды с моросью. Блендинг помогает создать новое слово, путем наименьших затрат, то есть объединения двух уже известных слов или терминов. Кроме того, бленды наряду с неординарностью формы и семантики характеризуются экспрессивностью, что обуславливает их распространенность в различных областях жизни современного общества, в том числе и в сфере семейной номинации.

Заключение. Согласно данным статистической обработки единиц, вошедших в корпус примеров, блендинг является наиболее продуктивным способом образования новых семейных слов, наименее продуктивными выступают способы деривации и усечения.

*Библиографический список:*

1. Dickson P. Family Words. The Dictionary for People Who Don't Know a Frone from a Brinkle / P. Dickson. – Washington, DC: Broadcast Interview Source, Inc., 1998. – 174 p.

## WORDBUILDING MODELS OF FAMILY WORDS

*Khrushcheva O.A.*

**Key words:** *family words, word building, word building model, composition, abbreviation, blending.*

*The paper studies the lexis that originated from within a family and got widespread in this circle. In particular the author focuses on word building models that lie in the basis of family words. It is stated that blending and abbreviation are the most productive types, while clipping and derivation are among the least.*